

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Pārskatīšanas datums: 18.01.2024

Materiāla numurs: BO5002833

Lappuse 1 / 8-st

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana
1.1. Produkta identifikators

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Citi tirdzniecības nosaukumi

BO 5002833, 5 kg

BO 50028333, 20 kg

UFI: 5J5E-CVYY-S8FT-NJ0M

1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi
Vielas/maisījuma lietošanas veids

Iubrikanta palīgs Aditīvs

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	BOHLE AG	
Iela:	Dieselstr. 10	
Vieta:	D-42781 Haan	
Telefons:	+49 2129 5568-0	Telefakss: +49 2129 5568-282
E-pasts:	info@bohle.de	
Persona izziņām:	Dr. Martin Schade	Telefons: +49 2129 5568-300
E-pasts:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	Chemie	

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

ārkārtas situācijās:
2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana
2.1. Vielas vai maisījuma klasifikācija
Regula (EK) Nr. 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

Aquatic Chronic 3; H412

H frāžu teksts: skatiet 16. IEDAĻA.

2.2. Markējuma elementi
Regula (EK) Nr. 1272/2008
Signālvārds: Uzmanību

Piktogrammas:

Brīdinājuma uzraksti

H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības prasību apzīmējumi

P264	Pēc izmantošanas rokas kārtīgi nomazgāt.
P273	Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.
P280	Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus.
P305+P351+P338	SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.
P337+P313	Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet mediķu palīdzību.
P501	Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Pārskatīšanas datums: 18.01.2024

Materiāla numurs: BO5002833

Lappuse 2 / 8-st

Tādu iepakojumu marķēšana, kur saturs nepārsniedz 125 ml

Signālvārds: Uzmanību

Piktogrammas:



Brīdinājuma uzraksti

H412

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2. Maisījumi

Ķīmiskais raksturojums

Aditīvs

Bīstamās sastāvdaļas

CAS Nr.	Nosaukums			Daļa
	EK Nr.	Indeksa Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikācija (Regula (EK) Nr. 1272/2008)			
95-14-7	Benzotriazole			20 - < 25 %
	202-394-1		01-2119979079-20	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H411			

H un EUH frāžu teksts: skatiet 16. iedaļā.

Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE

CAS Nr.	EK Nr.	Nosaukums	Daļa
		Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE	
95-14-7	202-394-1	Benzotriazole	20 - < 25 %
		dermāls: LD50 = >2000 mg/kg; orāls: LD50 = 500 mg/kg	

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārējie norādījumi

Pirmās palīdzības sniedzējam: levērojiet personīgo drošību!

Pārvietot ārpus bīstamās zonas.

Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu.

Ja ieelpots

Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu. Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.

Ja nokļūst uz ādas

Nomazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm. Ja ādas kairinājums nepāriet, sazināties ar ārstu.

Ja nokļūst acīs

Nekavējoties uzmanīgi un rūpīgi izskalojiet ar acu dušu vai ūdeni. Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.

Ja norīts

Izskalot muti. Šaubu gadījumos vai ja izpaužas simptomi vērsieties pie ārsta.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Var izraisīt acu/ādas kairinājumu.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Apmeklējot ārstu, uzrādīt šo drošības datu lapu.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Pārskatīšanas datums: 18.01.2024

Materiāla numurs: BO5002833

Lappuse 3 / 8-st

5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Ūdens migla. Putas. sausais pulveris. Oglekļa dioksīds (CO₂).

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Neizmantojot blīvu ūdens strūklu, jo tā var izkliedēt un izplatīt uguni.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Oglekļa monoksīds
slāpekļa oksīdi (NO_x)

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci. Aizvāciet no bīstamās zonas bojātās tvertes, ja to iespējams paveikt droši.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Vispārīgā informācija

Lietot personālo aizsardzības aprīkojumu.

6.2. Vides drošības pasākumi

Neieskalot virszemes ūdeņos vai sanitārajā kanalizācijas sistēmā.
Izvairīties no iekļūšanas augsnes apakškārtā.

6.3. Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas pasākumi un materiāli

Aizturei

Liels izlijuša materiāla daudzums: Savāciet ar šķidrums uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas).
Mazs izlijuša materiāla daudzums: Noslaukiet ar labi absorbējošu materiālu (piemēram, lupatu, vilnu).

Tīrīšanai

Nomazgāt ar ūdeni.

Cita informācija

Izlijušu produktu nekad neliet atpakaļ oriģinālajā iepakojumā atkārtotai lietošanai

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība
13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Norādījumi drošai lietošanai

Nepieļaut nokļūšanu uz ādas un acīs.
Rīkoties atbilstoši labai rūpnieciskās higiēnas un drošības praksei.
Nodrošināt pietiekamu gaisa apmaiņu un/vai izsūknēšanu darba telpās.

Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Vispārīgie ugunsdrošības pasākumi.
Pielāgojiet ugunsdzēsības pasākumus attiecīgajai videi.

Vispārējās darba higiēnas ieteikumi

Nodrošināt piemērotu ventilāciju. Neieelpojiet tvaikus/aerosolu.
Izvairīties no saskares ar ādu un acīm.
Nekavējoties novilkt piesārņoto apģērbu un apavus.
Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.
Nomazgāt rokas pirms pārtraukumiem un nekavējoties pēc darbībām ar produktu.
Nedzert, neēst un nesmēķēt, darbojoties ar vielu.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Pārskatīšanas datums: 18.01.2024

Materiāla numurs: BO5002833

Lappuse 4 / 8-st

Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm

Glabāt konteinerus cieši noslēgtus vēsā, labi vēdināmā vietā.
 Sargāt no aukstuma, karstuma un saules stariem.
 Uzglabāt oriģinālajā konteinerā.

Norādījumi par uzglabāšanu kopējā noliktavas telpā

Neuzglabāt skābju tuvumā.

Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

10 - 30°C

7.3. Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Inhibitors. Paredzēts lietošanai tikai rūpnieciskām iekārtām vai profesionāliem mērķiem.

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība
8.1. Kontroles parametri
Aroda ekspozīcijas robežvērtības darba vides gaisā

CAS Nr.	Nosaukums	ml/m ³	mg/m ³	šķ./cm ³	Maksimumaierob ežošana	piez.
95-14-7	Benzotriazols		5		AER (8 h)	

DNEL/DMEL vērtības

CAS Nr.	Nosaukums			Vērtība
DNEL tips		Ekspozīcijas ceļš	Ietekme	
95-14-7	Benzotriazole			
Darba ņēmējs DNEL,		dermāls	sistēmisks	1,08 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Darba ņēmējs DNEL,		ieelpojams	sistēmisks	19 mg/m ³

PNEC vērtības

CAS Nr.	Nosaukums			Vērtība
Vides joma				
95-14-7	Benzotriazole			
Saldūdens				0,0194 mg/l
Nosēdumi saldūdenī				0,004 mg/kg
Nosēdumi jūrā				0,004 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās				394 mg/l
Augsne				0,003 mg/kg

Papildnorādījumi robežvērtībām

Pat pilnīgas izplūdes gadījumā sakarā ar nelielu vielas daudzumu nav paredzams, ka tiks sasniegtas ekspozīcijas robežvērtības. Tomēr, lietotāja pienākums ir to pārbaudīt un sekot dotajām ekspozīcijas robežvērtībām darba vietā.

8.2. Ekspozīcijas kontrole
Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošināt piemērotu ventilāciju. To panāk, kur praktiski iespējams, izmantojot lokālo nosūces ventilāciju un labu vispārējo vēdināšanu.

Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi
Acu/sejas aizsardzība

drošības brilles ar sānu aizsargekrāniem, kas atbilst EN166

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Pārskatīšanas datums: 18.01.2024

Materiāla numurs: BO5002833

Lappuse 5 / 8-st

Roku aizsardzība

aizsargcimdi EN ISO 374

nitrilgumija

Butīla gumija

Ieteicams noskaidrot pie ražotāja iepriekš minēto aizsargcimdu pretestību, lietojot īpašos apstākļos.

Ādas aizsardzība

Valkājiet tikai atbilstošu, ērtu un tīru aizsargapģērbu.

Elpošanas orgānu aizsardzība

Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus.

Ieteicamie filtru veidi: A-P2.

Vides apdraudējumu kontroles pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

Neļaujiet nonākt pazemē/zemē.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības
9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis:

šķidrums

Krāsa:

dzeltensbrūns

Smarža:

raksturīgi

Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:

> 100 °C

Uzliesmojamība:

nav piemērojams

Apakšējā sprādziena robeža:

nav piemērojams

Augšējā sprādziena robeža:

nav piemērojams

Uzliesmošanas temperatūra:

nav piemērojams

Pašuzliesmošanas temperatūra:

nav piemērojams ASTM D 1929

pH (pie 20 °C):

7,5-8,5 DIN 51369

Kinemātiska viskozitāte:

 8 - 12 mm²/s DIN 16896

(pie 40 °C)

Šķīdība ūdenī:

šķīstošs OECD 116

Blīvums (pie 20 °C):

 1,130-1,150 g/cm³ DIN 51757

Pārbaudes norma
9.2. Cita informācija
Informācija par fizikālās bīstamības klasēm

Sprādzienbīstamība

nav

Tālākā degšana:

UN Test L.2

Oksidēšanas īpašības

nav

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja
10.1. Reaģētspēja

Pareizi glabājot un rīkojoties, nerodas bīstamas reakcijas.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Stabils normālos apstākļos.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināma bīstama reakcija normālos lietošanas apstākļos.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Pārskatīšanas datums: 18.01.2024

Materiāla numurs: BO5002833

Lappuse 6 / 8-st

10.4. Nepielaujami apstākļi

Sargāt no aukstuma, karstuma un saules stariem.

10.5. Nesaderīgi materiāli

stipras skābes un oksidētāji

10.6. Bīstami sadalīšanās produkti

Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm****Akūts toksiskums**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

ETAmél aprēķināts

ATE (caur muti) 2500,0 mg/kg

CAS Nr.	Nosaukums				
	Ekspozīcijas ceļš	Deva	Sugas	Avots	Metode
95-14-7	Benzotriazole				
	caur muti	LD50 mg/kg	500	Žurka	
	ādu	LD50 mg/kg	>2000	Trusis	

Kairināmība un kodīgums

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Kodīgs/kairinošs ādai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Kairina ādu.

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Sensibilizējoša iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Bīstamība ieelpojot

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem**Endokrīni disruptīvās īpašības**

Informācija nav pieejama.

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**12.1. Toksicitāte**

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Pārskatīšanas datums: 18.01.2024

Materiāla numurs: BO5002833

Lappuse 7 / 8-st

CAS Nr.	Nosaukums	Deva	[h] [d]	Sugas	Avots	Metode
95-14-7	Benzotriazole					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50	180 mg/l	96 h	Danio rerio	
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50	75 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella	
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50 mg/l	15,8	48 h	Daphnia gaōata	
	Toksicitāte crustacea	NOEC mg/l	0,97	21 d	Daphnia	

12.2. Noturība un noārdāmība

Nav pieejami dati

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Bioakumulācija maziespējama.

Sadalījuma koeficients šēdības n-oktanolā attiecība pret šēdību ūdenī

CAS Nr.	Nosaukums	Log Pow
95-14-7	Benzotriazole	1,34

12.4. Mobilitāte augsnē

Nav pieejami dati

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Vielas maisījumā neatbilst PBT/vPvB kritērijiem saskaņā ar REACH XIII pielikumu.

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Šis izstrādājums nesatur vielu, kam piemīt spēja izraisīt endokrīnās sistēmas traucējumus nemērķa organismiem, jo neviens komponents neatbilst kritērijiem.

12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Informācija nav pieejama.

Papildus norādījumi

nedaudz apdraud ūdens vidi

Neieskalot virszemes ūdeņos vai sanitārajā kanalizācijas sistēmā.

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi**13.1. Atkritumu apstrādes metodes****Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)**

Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem.

Izlietoto produktu atkritumu

160508 ATKRITUMI, KAS NAV MINĒTI CITUR; gāzes tvertnēs zem spiediena un nederīgas ķīmiskās vielas; nederīgi organiskās ķīmijas produkti, kas sastāv no bīstamām vielām vai kas tās satur; bīstamie atkritumi

Izlietoto atlikumu atkritumu

160508 ATKRITUMI, KAS NAV MINĒTI CITUR; gāzes tvertnēs zem spiediena un nederīgas ķīmiskās vielas; nederīgi organiskās ķīmijas produkti, kas sastāv no bīstamām vielām vai kas tās satur; bīstamie atkritumi

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**Papildus norādījumi transportam**

Preces, kas nav bīstamas ADR/RID, ADN, IMDG kodeksa, ICAO/IATA-DGR izpratnē

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Pārskatīšanas datums: 18.01.2024

Materiāla numurs: BO5002833

Lappuse 8 / 8-st

15.1. Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu**ES reglamentējoša informācija**

Lietošanas ierobežojumi (REACH, XVII pielikumu):

Ieraksts 3

Nacionālā normatīva rakstura informācija

Ūdens apdraudējuma kategorija 2 - kaitīgs ūdenim

(Vācija):

16. IEDAĻA: Cita informācija**Izmaiņas**

Šajā drošības datu lapā, salīdzinot ar iepriekšējo versiju, izdarītas izmaiņas punktā(-os): 9,12.

Maisījumu klasificēšana un piemērotā aprēķina metode atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Klasifikācija	Klasificēšanas procedūra
Eye Irrit. 2; H319	Aprēķināšanas metode
Aquatic Chronic 3; H412	Aprēķināšanas metode

H un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)

H302	Kaitīgs, ja norij.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Papildinformāciju

Dati atbilst šodienas zināšanu stāvoklim, tomēr tie nenodrošina produktu īpašības un nepamato līguma tiesiskās attiecības. Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

(Bistamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamas speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)